

C'est dans tes cordes

Salut, salut ! Merci de me rejoindre pour ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique et aujourd'hui, je vais t'expliquer le sens de l'expression "c'est dans tes cordes" ou "c'est dans mes cordes". En fait, on va voir globalement ce que signifie "être dans les cordes de quelqu'un". Ce n'est pas une suggestion de membres aujourd'hui – exceptionnellement – c'est dans une des discussions que j'ai eue avec Jean Didier, mon assistant. J'ai employé cette expression spontanément et on s'est dit que ce serait intéressant pour toi de la découvrir.

Je te rappelle que ce podcast, le podcast de Français Authentique est sponsorisé par mes cours, par les cours de Français Authentique. J'ai la chance d'être 100 % libre et indépendant et tout ce que je peux mettre à ta disposition (comme le podcast, les vidéos), eh bien, c'est sponsorisé par mes cours qui te permettent d'aller plus loin et plus vite dans ton apprentissage du français. Je ne vais pas te faire tout le détail des cours que nous avons. Il suffit d'aller voir le lien en bas. Tu vas sur www.francaisauthentique.com/cours et tu verras toute une liste de ressources qui t'aideront à enfin ne plus bloquer quand tu souhaites parler le français. Je pense que c'est ton objectif et si c'est le cas, tu iras beaucoup plus vite avec ces cours.

Ceci étant dit, passons à notre expression du jour et on va expliquer dans un premier temps le mot "corde". Que peut bien signifier ce mot "corde". Alors, une corde, c'est un objet qu'on peut utiliser pour tirer, par exemple, si tu fais de l'escalade pour tirer ou pour sécuriser. Tu fais de l'escalade, tu sais, tu montes sur des montagnes, sur une montagne ; eh bien, tu vas t'attacher à la montagne, tu vas utiliser ce qu'on appelle une corde. Une corde.

Ou alors, dans les films, tu peux voir des gens qu'on va emprisonner. Tu imagines un film de cow-boys, on va prendre, attraper quelqu'un et pour lui attacher les mains, on va utiliser ce qu'on appelle une corde. C'est un objet qui permet, qui est long, qui est fin et qui permet d'attacher ou de sécuriser. Ça, c'est une corde.

Nous avons dans notre corps ce qu'on appelle des cordes vocales. La gorge, c'est la partie par laquelle on respire, par laquelle on avale sa salive et par laquelle on parle. Dans notre gorge, il y a ce qu'on appelle des cordes vocales qui sont là pour nous faire parler. C'est en vibrant que ces cordes vocales nous font parler. Tu verras que cette histoire de cordes vocales a une importance pour l'expression du jour.

Cette expression "être dans les cordes de quelqu'un", ça veut tout simplement dire – je vais t'expliquer pourquoi – ça veut tout simplement dire "être dans les compétences de quelqu'un". Si tu dis : "C'est dans mes cordes", ça veut dire : "Je peux le faire". Si tu dis : "C'est dans tes cordes", ça veut dire : "Tu peux le faire".

Alors pourquoi le mot "corde" ? Tout simplement parce que cette expression vient de la musique, de la chanson. Et ça vient du fait que quand un chanteur était capable de chanter une chanson particulière, de chanter de façon très grave ou très aiguë, on disait qu'il avait les cordes vocales pour faire quelque chose. Ses cordes vocales lui permettaient de faire quelque chose, lui donnaient cette compétence, cette capacité. On disait donc – après, ça a été transformé – on disait donc que c'était dans ses cordes, dans ses cordes vocales.

Et aujourd'hui, on a oublié un peu le mot "vocale" et quand on dit que quelque chose est dans les cordes de quelqu'un, ça veut dire qu'il est capable de le faire, c'est dans ses compétences, il peut le faire. C'est dans ses cordes.

Quand cette expression m'est venue, je te disais que je discutais avec Jean Didier, mon assistant, et en fait on décrivait tous les deux un problème technique qu'il y avait sur le site, un problème à régler et je lui ai dit : "Écoute ça, je pense que tu peux le faire. C'est dans tes cordes. C'est dans tes cordes". Je l'ai dit spontanément, ça veut dire : "Tu en es capable, c'est dans tes compétences. Tu as les capacités pour résoudre ce problème".

Un autre exemple serait : imagine, mon frère me téléphone et me dit : "Hé, Johan, j'ai besoin d'aide sur mon ordinateur. Est-ce que tu peux m'aider" ? Moi, je réfléchis et je dis : "Oui, je pense que c'est dans mes cordes". Ça veut dire : "J'en suis capable, j'ai la capacité, j'ai la compétence pour t'aider. C'est dans mes cordes".

Imagine un étudiant qui rate un examen. Il rate un examen, il est super déçu, il rentre chez lui, il en parle avec ses parents et ses parents, lui disent : "Ah, c'est vraiment dommage parce que c'était dans tes cordes". Ça veut dire : "Tu en étais capable. C'était vraiment quelque chose qui était dans tes compétences. Tu pouvais réussir ça. C'était dans tes cordes. C'est dans tes cordes". Donc tu vois, c'est très simple. "Être dans les cordes de quelqu'un", ça veut dire que cette personne est capable de le faire.

On va aujourd'hui pratiquer ta prononciation, mais je vais essayer de te faire réviser un petit peu différentes choses. Ouais, je sais ce que je vais faire. Donc tu répètes, tu ne te focalises pas sur ce que je dis, tu te focalises sur la façon dont je le dis et tu te concentres en répétant après moi, pour pratiquer ta prononciation et pour que ton cerveau, lui, apprenne un petit peu de grammaire. Donc, on y va !

C'était dans mes cordes.

C'était dans tes cordes.

C'était dans ses cordes.

C'était dans nos cordes.

C'était dans vos cordes.

C'était dans leurs cordes.

Très, très bien ! Donc voilà, écoute, dis-toi, malgré tout, que quoi qu'il arrive, quels que soient tes moments de doute dans l'apprentissage du français, parler français sans bloquer, c'est dans tes cordes. Clairement, tu es capable de le faire, c'est dans tes cordes. Tu es capable de maîtriser le français à un niveau qui te permet de le parler sans bloquer. Et si tu veux le faire, le meilleur moyen, en plus de mon podcast, de mes vidéos, c'est de jeter un oeil aux cours de Français Authentique. Tu as la description, le descriptif dans le lien en bas.

Merci de m'avoir écouté. A très, très bientôt ! Salut !